



الحكومة المحلية لولاية شمال الراين وستفاليا

معلومات صحفية – 555/07/2020

2020/7/8
صفحة 1 من 3

المركز الصحفي لمستشارية الولاية
40213 دوسيلدورف
تليفون 0211 837-1134
0211 837-1405
أو 0211 837-1151
presse@stk.nrw.de
www.land.nrw

الولاية تشرع في تطبيق "برنامج شمال الراين وستفاليا الإضافي لتجاوز الأزمة" وتؤمن بذلك وجود العاملين المنفردين وأصحاب المهن الحرة والمؤسسات صغيرة الحجم

الوزير بينكفارت: عملية تقديم الطلب بسيطة ومتحررة من أي قيود بيروقراطية وأمنة، وتهدف إلى تحسين أوضاع المؤسسات خلال الشهور القادمة

وزارة الاقتصاد والإبداع والرقمنة والطاقة تصرح في بيان لها:

استمرارًا لدعم ومساندة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تضررت بشدة إبان جائحة كورونا، فإن الدولة الألمانية وولاية شمال الراين وستفاليا تشرعان معًا في تنفيذ برنامج للمساعدة في تجاوز الأزمة. ويتمنح حق تقديم طلبات الحصول على الدعم لأصحاب المؤسسات الذين تراجع حجم مبيعاتهم خلال شهري أبريل ومايو 2020 بنسبة 60% على الأقل إلى ما دون حجم المبيعات المسجلة في نفس الفترة من العام الماضي. ووفقًا لمقتضيات البرنامج فإنهم يحصلون على إعانات تقابل الأرباح التي خسروها في الأشهر من يونيو إلى أغسطس، وذلك بهدف تعويض خسائر المبيعات المسجلة وتغطية مصاريف التشغيل الثابتة. والولاية تكمل خط المساعدات التي تقدمها الدولة من خلال كونها تقدم برنامجًا إضافيًا لرجال الأعمال: من خلال "برنامج شمال الراين وستفاليا الإضافي لتجاوز الأزمة" سيحصل العاملون المنفردون وأصحاب الأعمال الحرة على مبلغ يُدفع مرة واحدة بقيمة 1000 يورو شهريًا لمدة ثلاثة أشهر بحد أقصى. والحكومة المحلية تخطط لاستقبال 100.000 شخص يقدمون طلبات للاشتراك في البرنامج الإضافي وبالتالي فهي تجهز مبلغ 300 مليون يورو لهذا الغرض.

وفي هذا الصدد بصّرح وزير الاقتصاد أ.د. أندرياس بينكفارت قائلاً: من الجيد أن برنامج تجاوز الأزمة الذي تطرحه الدولة الألمانية والولاية سيبدأ الآن. تسعى الحكومة المحلية إلى تقديم المزيد للوقوف إلى جانب العاملين المنفردين وأصحاب الأعمال الحرة والمؤسسات الصغيرة المتضررة من الأزمة في ولاية شمال الراين وستفاليا، وهو ما يمثل إضافة تزيد عما هو مطروح في برنامج الدولة الألمانية. ولذلك فإننا نكمل خط المساعدات من خلال طرح برنامج إضافي خاص بالولاية يعتمد على مواردها ويهدف إلى تحسين أحوال الشركات في الأشهر القادمة. وعملية تقديم الطلب بسيطة ومتحررة من أي قيود بيروقراطية ومركمة تمامًا، حتى تصل المساعدة بسرعة إلى مستحقيها."

يتم تقديم الطلبات للاشتراك في برنامج المساعدة على تجاوز الأزمة والبرنامج الإضافي "برنامج شمال الراين وستفاليا الإضافي لتجاوز الأزمة" من خلال المستشار الضريبي أو مدقق الحسابات أو أي مراجع دفاتر محلف مكلف من قبل مقدم الطلب. والحكومة الألمانية تخصص لهذا الغرض بوابة موحدة على مستوى ألمانيا لتلقي

الطلبات، وبها يستطيع المستشارون تسجيل حساباتهم وتقديم الطلبات اعتبارًا من 10 صفحة 2 من 2 يوليو 2020. يمكنك الحصول على معلومات حول البرامج المقدمة أسفل الرابط: www.wirtschaft.nrw/ueberbrueckungshilfe.

تتكاتف الدولة مع الولاية لنسج شبكة إنقاذ عريضة من المساعدات المالية إبان الأزمة:

كفالات بقيمة تصل إلى 2.5 مليون يورو: بنك الضمان لشمال الراين وستفاليا يمكنه منح ما يصل إلى 90% من أي قرض بنكي. وبالإستعانة بما يعرف باسم "كفالة إكسبريس" تستطيع المؤسسات في خلال 72 ساعة أن تحصل على موافقة بمنح مبالغ تصل إلى 250.000 يورو. ومنذ يونيو يتم بالإضافة إلى ذلك منح "الكفالة السريعة 100"، وهي تتيح للمؤسسات التي يصل عدد العاملين بها إلى عشرة إمكانية التعزيز بضمان نسبته 100% على القروض التي تصل قيمتها إلى 250.000 يورو. وتجدر الإشارة إلى أنه منذ بداية العام وبنك الكفالات قد أقر بالموافقة على ما يقرب من 400 طلب كفالة وضمان، من شأنها تأمين 5000 وظيفة.

الكفالات بدءًا من 2.5 مليون يورو: تستطيع المؤسسات المتوسطة (الكبيرة نسبيًا) تقديم طلبات للحصول على كفالة من الولاية. وقروض معدات التشغيل الضروري منحها بسبب أضرار كورونا يمكن ضمانها بنسبة تصل إلى 90%. ومنذ تفشي جائحة كورونا والولاية وافقت على منح 28 كفالة محلية بقيمة إجمالية تصل إلى 470 مليون يورو تقريبًا.

إعانة العاملين بنظام الساعات المختصرة: لا توجد أداة دعم أخرى على مستوى الدولة أكثر أهمية من تقديم هذه الإعانة في وقت الأزمة: حتى بعد انتهاء فترة ملازمة البيت لا يزال هناك مئات الآلاف يعملون بنظام الساعات المختصرة. وهكذا تستطيع المؤسسات، في حال تحسن الأوضاع مرة أخرى، - التيقن من ظهور بوادر التحسن الأولى -، الرجوع إلى عمالها المعتمدين.

إعانات مؤسسي الكيانات المقدمة من بنك شمال الراين وستفاليا، الحاجة إلى بدء التشغيل: أزمة كورونا هي بالفعل تحد هائل يواجه المؤسسات الناشئة. وهنا تظهر أهمية برنامج الدعم الجديد المقدم من بنك شمال الراين وستفاليا، الحاجة إلى بدء التشغيل، حيث يساعدك على تجاوز الأزمة: فالقروض المتحولة بقيمة تصل إلى 200.000 يورو تعزز رأس المال الذاتي لكل من هذه الكيانات.

مساعدة كورونا من بنك إعادة الإعمار: حصلت المؤسسات في ولاية شمال الراين وستفاليا حتى الآن على أكثر من 17000 قرض من برنامج كورونا المقدم من بنك إعادة الإعمار. وهذه القروض معززة بالتأمين التعويضي بنسبة تصل إلى 100%، حتى تتمكن البنوك من توفير السيولة المطلوبة بسرعة للمؤسسات.

إن كانت لديك أي استفسارات لاحقة بخصوص البيان الصحفي فيرجى التوجه إلى المركز الصحفي لوزارة الاقتصاد والإبداع والرقمنة والطاقة، تليفون: 0211 61772-204 (ماتياس كيتسمان).

هذا النص الصحفي متاح أيضًا في الإنترنت من خلال زيارة موقع الحكومة المحلية على الرابط www.land.nrw

ملحوظة خاصة بحماية البيانات في وسائل الإعلام الاجتماعية